



## Vi Rút West Nile (WNV)

### Vi Rút West Nile là gì?

Vi rút West Nile (WNV) là một căn bệnh hiếm nhưng nghiêm trọng thường hay lan truyền sang con người qua việc bị cắn bởi muỗi bị nhiễm trùng. WNV đã được phát hiện ở Boston trong những tháng mùa hè và mùa thu hàng năm (Tháng Sáu - Tháng Mười Một).

### Vi Rút West Nile lan truyền như thế nào?

WNV thường hay lan truyền sang con người khi bị cắn bởi muỗi bị nhiễm trùng. Muỗi bị WNV khi chúng cắn một con chim bị nhiễm bệnh. Con người không thể bị nhiễm WNV này trực tiếp từ chim. Mặc dù cực kỳ hiếm, WNV cũng có thể lan truyền qua việc truyền máu, cấy ghép bộ phận, và từ mẹ sang con trong thời gian mang thai hoặc cho con bú sữa mẹ.

### Các dấu hiệu và triệu chứng của Vi rút West Nile là gì?

Đa số những người bị WNV không thấy có dấu hiệu hoặc triệu chứng gì cả. Một vài người bị WNV sẽ bị nhức đầu, sốt, buồn nôn, ói mửa và đau nhức mình mẩy kéo dài từ một vài ngày cho tới vài tuần. WNV có thể gây ra các triệu chứng nghiêm trọng hơn, bao gồm sốt cao, nhức đầu nghiêm trọng, hoang mang, thiếu sự phối hợp, và yếu/tê liệt cơ bắp vĩnh viễn.

### Có phải Vi Rút West Nile ở Boston hay không?

WNV đã được phát hiện ở muỗi vùng Boston trong những tháng mùa hè và mùa thu hàng năm (Tháng Sáu - Tháng Mười Một) kể từ năm 2000, nhưng WNV ở người rất hiếm. Trong năm 2012, có sáu trường hợp bị WNV ở Boston đã được xác nhận. Đôi khi, WNV gây bệnh nghiêm trọng hoặc tử vong. WNV được dự kiến là sẽ tái xuất hiện vào mỗi mùa hè.

### Khi nào tôi có cơ nguy bị Vi rút West Nile?

Muỗi hoạt động nhiều nhất và rất có thể mang WNV ở Boston trong khoảng thời gian từ Tháng Bảy tới Tháng Chín. Nếu thời tiết ấm, muỗi có thể mang WNV sớm nhất là vào tháng Sáu và trễ nhất là vào tháng Mười Một.

### Ai có cơ nguy bị Vi rút West Nile?

Bất cứ ai ở ngoài trời, đặc biệt trong khoảng thời gian từ rạng đông tới chiều tà khi muỗi hoạt động nhiều nhất, có cơ nguy bị WNV. Những người trên 50 tuổi và rất có thể bị bệnh nặng nếu họ bị WNV.

### Có điều trị cho bệnh Vi rút West Nile hay không?

Không có điều trị cụ thể nào cho WNV. Những người bị các triệu chứng nhẹ thường tự mình hồi phục. Các trường hợp nghiêm trọng hơn có thể cần phải nhập viện. Nếu quý vị nghĩ là mình bị WNV, hãy liên lạc ngay với nhân viên y tế của mình.

### Ủy Ban Y Tế Công Cộng Boston (BPHC) theo dõi và kiểm chế WNV như thế nào?

BPHC hợp tác với Dự Án Kiểm Chế Muỗi Quận Suffolk để bẫy và thử nghiệm muỗi quanh vùng Boston để tìm WNV trong suốt những tháng mùa hè và mùa thu. Kết quả dương tính được báo cáo lên mạng ([www.bphc.org/mosquitocontrol](http://www.bphc.org/mosquitocontrol)). Các biện pháp kiểm chế muỗi cũng được xúc tiến trong những tháng mùa hè và mùa thu. Các vùng đầm lầy, cống thoát nước mưa, và các vùng khác quanh thành phố được xử lý để giới hạn số lượng muỗi.

*Tiếp theo*

# GIỮ CHO BOSTON KHỎI MUỖI

## Tôi bảo vệ cho tôi như thế nào?

### Làm những điều sau đây để tránh muỗi chích:

Nếu quý vị ở ngoài trời tại một vùng có muỗi, hãy nghĩ đến việc làm những điều sau đây:

- Dùng thuốc chống muỗi. Những loại thuốc chống muỗi được cơ quan EPA chấp thuận có chứa chất DEET, tinh dầu khuynh diệp chanh, chất Picaridin hoặc IR3535. Đọc chỉ dẫn trên nhãn sản phẩm để biết những đề phòng phải làm và sản phẩm hữu hiệu được bao lâu. Sau khi trở vào bên trong, rửa sạch thuốc bằng nước và xà bông và giặt quần áo có xịt thuốc trước khi mặc trở lại. Không được dùng những thuốc này cho thú nuôi trừ khi có chỉ dẫn trên nhãn sản phẩm.
- Nếu quý vị dùng thuốc chống muỗi có chứa chất DEET, không nên dùng thuốc có nồng độ DEET quá 30% cho người lớn và dùng thuốc có nồng độ DEET thấp cho trẻ em. Xịt hay thoa thuốc có chất DEET lên da trần (không vào mắt hay miệng) và lên quần áo nhưng không cho thuốc này lên những vết cắt hoặc vết thương bị hở. Không xịt thuốc hay thoa bên trong quần áo.
- Không để cho trẻ em tự thoa thuốc chống muỗi. Xịt hay thoa thuốc vào tay quý vị rồi thoa lên da của trẻ. Không xịt hay thoa thuốc chống muỗi lên mắt, miệng hay tay của trẻ và dùng cẩn thận quanh tai. Không thoa chất DEET lên em bé sơ sinh (có thể dùng màng chống muỗi phủ lên ghế ngồi em bé) và cũng không nên dùng tinh dầu khuynh diệp chanh cho trẻ em dưới 3 tuổi.
- Mặc quần áo để chống muỗi như áo sơ mi dài tay, quần dài và đi vớ bất cứ lúc nào có thể được. Nhét áo sơ mi vào lưng quần để tránh muỗi bay vào trong quần áo.
- Mặc dù muỗi có thể chích bất cứ lúc nào trong ngày, cố gắng giảm thời gian ra ngoài trời giữa lúc chiều tà và rạng đông, là lúc muỗi hoạt động mạnh nhất.
- Luôn giữ cho lưới cửa sổ và lưới cửa ra vào không lỗ rách. Cửa lưới nguyên vẹn sẽ giúp ngăn không cho muỗi vào nhà.

### Làm những điều sau đây để tránh muỗi sinh sôi nảy nở:

Muỗi cần nước để sinh sản. Muỗi có thể trưởng thành chỉ trong một tuần. Cẩn thận không để những đồ vật quanh nhà đọng nước. Những đồ vật có thể đọng nước phải được dọn dẹp hàng tuần.

- **Vật chứa:** Đậy hoặc lật úp những chậu hoa không dùng tới, xô chứa nước, thùng rác và xe cút kít. Thay nước trong bể chim tắm mỗi tuần một lần.
- **Máng xối:** Hốt lá khô và các rác rưởi khác có thể làm nghẽn máng xối và làm đọng nước.
- **Hồ bơi:** Đậy hồ bơi không dùng tới và lật úp các chậu bơi của trẻ em khi chưa dùng tới. Nhớ giữ cho tấm đậy hồ bơi không phủ lá và đọng nước. Mở máy cho nước trong những hồ bơi lớn luôn tuần hoàn và chăm sóc nước trong hồ bằng hóa chất.
- **Vỏ xe cũ:** Che lại hoặc vứt đi. Đây là nơi muỗi thích sinh sản.

